



Издание
на български език

Информация и известия

Година 63

2 октомври 2020 г.

Съдържание

II Съобщения

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

| | | |
|---------------|---|---|
| 2020/C 325/01 | Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело М.9913 — Hella/Minth/JV) ⁽¹⁾ | 1 |
| 2020/C 325/02 | Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело М.9910 — Mapfre Group/Santander Group/Popular Seguros JV) ⁽¹⁾ | 2 |
| 2020/C 325/03 | Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление (Дело М.9905 — Bridgepoint/EQT Credit Platform) ⁽¹⁾ | 3 |

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Съвет

| | | |
|---------------|--|---|
| 2020/C 325/04 | Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2015/1333 на Съвета и в Регламент (ЕС) 2016/44 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението в Либия | 4 |
| 2020/C 325/05 | Известие на вниманието на някои лица, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в приложение I към Решение (ОВППС) 2017/2074 на Съвета и в приложение IV към Регламент (ЕС) 2017/2063 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението във Венесуела | 6 |
| 2020/C 325/06 | Известие на вниманието на определени лица и образувания, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета и Регламент (ЕС) 2019/1890 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на неразрешените сондажни дейности на Турция в Източното Средиземноморие | 7 |
| 2020/C 325/07 | Известие на вниманието на лицата и образуванията, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/145/ОВППС на Съвета, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1368 на Съвета, и в Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1367 на Съвета, относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна | 8 |

| | | |
|---------------------------|---|----|
| 2020/C 325/08 | Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/145/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна | 9 |
| Европейска комисия | | |
| 2020/C 325/09 | Лихвен процент, прилаган от Европейската централна банка относно нейните основни операции по рефинансиране: 0,00 % на 1 октомври 2020 година — Обменен курс на еврото | 10 |
| 2020/C 325/10 | Становище на Консултативния комитет по сливанията, дадено на заседанието му от 29 януари 2019 г., относно предварителен проект на решение по Дело M.8900 Wieland/Aurubis Rolled Products/Schwermetall Докладчик: Ирландия ⁽¹⁾ | 11 |
| 2020/C 325/11 | Окончателен доклад на служителя по изслушването (Дело M.8900 — Wieland/Aurubis Rolled Products/Schwermetall) ⁽¹⁾ | 13 |
| 2020/C 325/12 | Резюме на решение на Комисията от 5 февруари 2019 година за обявяване на концентрация за несъвместима с вътрешния пазар и с функционирането на Споразумението за ЕИП (Дело M.8900 — Wieland/Aurubis Rolled Products/Schwermetall) (нотифицирано под номер C(2019) 922) ⁽¹⁾ | 17 |
| Сметна палата | | |
| 2020/C 325/13 | Специален доклад № 20/2020 „Борба с детската бедност — необходимо е по-прецизно насочване на подкрепата от Комисията“ | 23 |
| 2020/C 325/14 | Специален доклад № 21/2020 „Необходима е проверка за пригодност на контрола на държавната помощ за финансовите институции в ЕС“ | 24 |

V Становища

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА НА КОНКУРЕНЦИЯТА

Европейска комисия

| | | |
|---------------|---|----|
| 2020/C 325/15 | Предварително уведомление за концентрация (Дело M.9957 — Advent International/Otto/Hermes Parcelnet/Hermes Germany) Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾ | 25 |
| 2020/C 325/16 | Предварително уведомление за концентрация Дело M.9941 — Private Theory Luxco/ARC Group Дело кандидат за опростена процедура ⁽¹⁾ | 27 |

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

| | | |
|---------------|--|----|
| 2020/C 325/17 | Публикация на заявка за изменение на равнището на Съюза на продуктовата спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор съгласно член 97, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета | 28 |
|---------------|--|----|

⁽¹⁾ Текст от значение за ЕИП.

II

(Съобщения)

СЪОБЩЕНИЯ НА ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление**(Дело M.9913 — Hella/Minth/JV)****(текст от значение за ЕИП)**

(2020/C 325/01)

На 22 септември 2020 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32020M9913. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление
(Дело M.9910 — Mapfre Group/Santander Group/Popular Seguros JV)**

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 325/02)

На 22 септември 2020 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32020M9910. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

**Непротивопоставяне на концентрация, за която е постъпило уведомление
(Дело M.9905 — Bridgepoint/EQT Credit Platform)**

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 325/03)

На 22 септември 2020 г. Комисията реши да не се противопоставя на горепосочената концентрация, за която е постъпило уведомление и да я обяви за съвместима с вътрешния пазар. Решението се основава на член 6, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾. Пълният текст на решението е достъпен единствено на английски език и ще се публикува, след като бъдат премахнати всички професионални тайни, които могат да се съдържат в него. Той ще бъде достъпен:

- в раздела за сливанията на уебсайта на Комисията, свързан с конкуренцията (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Този уебсайт предоставя различни средства за подпомагане на достъпа до решения за отделни сливания, включително показатели за търсене по дружество, по номер на делото, по дата и по отрасъл,
- в електронен формат на уебсайта EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=bg>) под номер на документа 32020M9905. EUR-Lex предоставя онлайн достъп до европейското право.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1.

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

СЪВЕТ

**Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки,
предвидени в Решение (ОВППС) 2015/1333 на Съвета и в Регламент (ЕС) 2016/44 на Съвета относно
ограничителни мерки с оглед на положението в Либия**

(2020/C 325/04)

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Правното основание за извършването на обработване на данни е Решение (ОВППС) 2015/1333 на Съвета ⁽²⁾, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1385 на Съвета ⁽³⁾, и Регламент (ЕС) 2016/44 на Съвета ⁽⁴⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1380 на Съвета ⁽⁵⁾.

Администратор на обработването на данни е Съветът на Европейския съюз, представляван от генералния директор на RELEX (Външни отношения) в Генералния секретариат на Съвета, а отделът, на който е възложено обработването на данните, е RELEX.1.C, с адрес за контакт:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIUM/BELGIË

Електронна поща: sanctions@consilium.europa.eu

Целта на операцията по обработване на данни е съставяне и актуализиране на списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки съгласно Решение (ОВППС) 2015/1333, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1385 и Регламент (ЕС) 2016/44, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1380.

Субектите на данни са физическите лица, които отговарят на критериите за включване в списъка, определени в Решение (ОВППС) 2015/1333 и Регламент (ЕС) 2016/44.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точната идентификация на съответното лице, изложението на мотивите и всякакви други данни, свързани с тях.

Събраните лични данни могат да се предоставят при необходимост на Европейската служба за външна дейност и на Комисията.

Без да се засягат ограниченията съгласно член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725, упражняването на правата на субектите на данни, като правото на достъп, както и правото на коригиране и на възражение, ще бъде осигурено в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.

⁽¹⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 206, 1.8.2015 г., стр. 34.

⁽³⁾ ОВ L 320, 3.10.2020 г., стр. 11.

⁽⁴⁾ ОВ L 12, 19.1.2016 г., стр. 1.

⁽⁵⁾ ОВ L 320, 3.10.2020 г., стр. 1.

Личните данни се съхраняват пет години след датата на заличаване на субекта на данните от списъка на лицата, спрямо които се прилага ограничителна мярка, или след като срокът на мярката е изтекъл, или за периода на съдебния процес, в случай че е даден ход на съдебен процес.

Без да се засягат които и да било средства за съдебна, административна или извънсъдебна защита, субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

Известие на вниманието на някои лица, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в приложение I към Решение (ОВППС) 2017/2074 на Съвета и в приложение IV към Регламент (ЕС) 2017/2063 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на положението във Венесуела

(2020/C 325/05)

Следната информация се предоставя на вниманието на г-н Alexis Enrique ESCALONA MARRERO (№ 22), г-н Rafael Antonio FRANCO QUINTERO (№ 23), г-н Alexander Enrique GRANKO ARTEAGA (№ 24), г-н José Adelino ORNELAS FERREIRA (№ 26) и г-н José Gregorio NORIEGA FIGUEROA (№ 36), включени в списъка на лицата в приложение I към Решение (ОВППС) 2017/2074 на Съвета ⁽¹⁾ и в приложение IV към Регламент (ЕС) 2017/2063 на Съвета ⁽²⁾ относно ограничителни мерки с оглед на положението във Венесуела.

Съветът възнамерява да продължи да прилага ограничителните мерки срещу посочените по-горе лица с нови изложения на мотивите. Тези лица се уведомяват, че до 12 октомври 2020 г. може да отправят до Съвета искане за получаване на предвиденото изложение на мотивите за оставянето на имената им в списъка на следния адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

Засегнатите лица могат по всяко време да подадат искане до Съвета на посочения по-горе адрес, заедно с необходимата придружаваща документация, за преразглеждане на решението да бъдат включени в списъка и да продължат да фигурират в него. Тези искания ще бъдат разглеждани при получаването им. Във връзка с това на засегнатите лица се обръща внимание, че Съветът извършва периодичен преглед на списъка в съответствие с член 13 от Решение (ОВППС) 2017/2074.

⁽¹⁾ ОВ L 295 14.11.2017 г., стр. 60.

⁽²⁾ ОВ L 295 14.11.2017 г., стр. 21.

**Известие на вниманието на определени лица и образувания, спрямо които се прилагат
ограничителните мерки, предвидени в Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета и Регламент (ЕС)
2019/1890 на Съвета относно ограничителни мерки с оглед на неразрешените сондажни дейности
на Турция в Източното Средиземноморие**

(2020/C 325/06)

Следната информация се предоставя на вниманието на г-н Mehmet Ferruh AKALIN (№ 1) и на г-н Ali Coscun NAMOGLU (№ 2), както и на лицата, посочени в приложението към Решение (ОВППС) 2019/1894 на Съвета ⁽¹⁾, и приложение I към Регламент (ЕС) 2019/1890 на Съвета ⁽²⁾ относно ограничителни мерки с оглед на неразрешеното сондиране на Турция в Източното Средиземноморие.

Съветът възнамерява да продължи да прилага ограничителните мерки срещу посочените по-горе лица с нови изложения на мотивите. Тези лица се уведомяват, че преди 12 октомври 2020 г. могат да отправят до Съвета искане за получаване на предвидените изложения на мотивите за включване им в списъка на следния адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIUM/BELGIË

Електронна поща: sanctions@consilium.europa.eu

⁽¹⁾ ОВ L 291, 12.11.2019 г., стр. 47.

⁽²⁾ ОВ L 291, 12.11.2019 г., стр. 3.

Известие на вниманието на лицата и образуванията, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/145/ОВППС на Съвета, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1368 на Съвета, и в Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1367 на Съвета, относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна

(2020/C 325/07)

На вниманието на лицата и образуванията, изброени в приложението към Решение 2014/145/ОВППС на Съвета ⁽¹⁾, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1368 на Съвета ⁽²⁾, и в приложение I към Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета ⁽³⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1367 на Съвета ⁽⁴⁾, относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна, се предоставя следната информация:

Съветът на Европейския съюз реши, че тези лица и образувания следва да бъдат включени в списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/145/ОВППС на Съвета и Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна. Основанията за включването на тези лица и образувания са посочени в съответните вписвания в тези приложения.

На засегнатите лица и образувания се обръща внимание, че могат да подадат заявление до компетентните органи на съответната(ите) държава(и) членка(и), посочени в уебсайтовете в приложение II към Регламент (ЕС) № 269/2014, за да получат разрешение за използване на замразени средства за основни нужди или конкретни плащания (вж. член 4 от Регламента).

До 2 ноември 2020 г. засегнатите лица и образувания могат да отправят до Съвета искане, придружено от съпътстваща документация, за преразглеждане на решението за включването им в горепосочения списък, на следния адрес:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

На засегнатите лица и образувания се обръща внимание и за възможността да оспорят решението на Съвета пред Общия съд на Европейския съюз съгласно условията, предвидени в член 275, алинея втора, и член 263, алинея четвърта и шеста от Договора за функционирането на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 78, 17.3.2014 г., стр. 16.

⁽²⁾ ОВ L 318, 1.10.2020 г., стр. 5.

⁽³⁾ ОВ L 78, 17.3.2014 г., стр. 6.

⁽⁴⁾ ОВ L 318, 1.10.2020 г., стр. 1.

Известие на вниманието на субектите на данни, спрямо които се прилагат ограничителните мерки, предвидени в Решение 2014/145/ОВППС на Съвета и в Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета относно ограничителни мерки във връзка с действия, подкопаващи или застрашаващи териториалната цялост, суверенитета и независимостта на Украйна

(2020/C 325/08)

На вниманието на субектите на данни се предоставя следната информация в съответствие с член 16 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾.

Правното основание за извършването на обработване на данни е Решение 2014/145/ОВППС на Съвета ⁽²⁾, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1368 на Съвета ⁽³⁾, и Регламент (ЕС) № 269/2014 на Съвета ⁽⁴⁾, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1367 на Съвета ⁽⁵⁾.

Администратор на обработването на данни е Съветът на Европейския съюз, представляван от генералния директор на RELEX (Външни отношения) в Генералния секретариат на Съвета, а отделът, на който е възложено обработването на данните, е RELEX.1.C, с адрес за контакт:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Имейл: sanctions@consilium.europa.eu

С длъжностното лице за защита на данните в ГСС можете да се свържете на:

Длъжностно лице по защита на данните

data.protection@consilium.europa.eu

Целта на обработването на данните е съставяне и актуализиране на списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки съгласно Решение 2014/145/ОВППС, изменено с Решение (ОВППС) 2020/1368, и Регламент (ЕС) № 269/2014, прилаган с Регламент за изпълнение (ЕС) 2020/1367.

Субектите на данни са физическите лица, които отговарят на критериите за включване в списъка, определени в Решение 2014/145/ОВППС и Регламент (ЕС) № 269/2014.

Събраните лични данни включват данни, необходими за точната идентификация на съответното лице, изложението на мотивите и всякакви други данни, свързани с тях.

Събраните лични данни могат да се предоставят при необходимост на Европейската служба за външна дейност и на Комисията.

Без да се засягат ограниченията съгласно член 25 от Регламент (ЕС) 2018/1725, упражняването на правата на субектите на данни като правото на достъп и правото на коригиране и на възражение ще бъде осигурено в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.

Личните данни се съхраняват за срок от 5 години от момента на заличаване на субекта на данните от списъка на лицата, спрямо които се прилагат ограничителни мерки, или след като срокът на мярката е изтекъл, или за периода на съдебното производство, в случай че е даден ход на съдебно производство.

Без да се засягат които и да било средства за съдебна, административна или извънсъдебна защита, субектите на данни имат право да подадат жалба до Европейския надзорен орган по защита на данните в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

⁽¹⁾ ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39.

⁽²⁾ ОВ L 78, 17.3.2014 г., стр. 16.

⁽³⁾ ОВ L 318, 1.10.2020 г., стр. 5.

⁽⁴⁾ ОВ L 78, 17.3.2014 г., стр. 6.

⁽⁵⁾ ОВ L 318, 1.10.2020 г., стр. 1.

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Лихвен процент, прилаган от Европейската централна банка относно нейните основни операции по рефинансиране ⁽¹⁾:

0,00 % на 1 октомври 2020 година

Обменен курс на еврото ⁽²⁾

1 октомври 2020 година

(2020/C 325/09)

1 евро =

| Валута | Обменен курс | Валута | Обменен курс | | |
|--------|--------------------|---------|--------------|-------------------------|-----------|
| USD | шатски долар | 1,1752 | CAD | канадски долар | 1,5616 |
| JPY | японска йена | 123,98 | HKD | хонконгски долар | 9,1082 |
| DKK | датска крона | 7,4421 | NZD | новозеландски долар | 1,7667 |
| GBP | лира стерлинг | 0,90723 | SGD | сингапурски долар | 1,6004 |
| SEK | шведска крона | 10,4853 | KRW | южнокорейски вон | 1 365,03 |
| CHF | швейцарски франк | 1,0787 | ZAR | южноафрикански ранд | 19,5373 |
| ISK | исландска крона | 162,20 | CNY | китайски юан рен-мин-би | 7,9805 |
| NOK | норвежка крона | 10,9073 | HRK | хърватска куна | 7,5630 |
| BGN | български лев | 1,9558 | IDR | индонезийска рупия | 17 423,28 |
| CZK | чешка крона | 26,918 | MYR | малайзийски рингит | 4,8788 |
| HUF | унгарски форинт | 359,89 | PHP | филипинско песо | 56,931 |
| PLN | полска злота | 4,4935 | RUB | руска рубла | 90,6050 |
| RON | румънска лея | 4,8740 | THB | тайландски бат | 37,101 |
| TRY | турска лира | 9,0606 | BRL | бразилски реал | 6,5821 |
| AUD | австралийски долар | 1,6319 | MXN | мексиканско песо | 25,6764 |
| | | | INR | индийска рупия | 85,8275 |

⁽¹⁾ Обменен курс, прилаган при последната операция, извършена преди посочения ден. В случай на предлагане при променлив курс, означава лихвата и маргиналната лихва.

⁽²⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Становище на Консултативния комитет по сливанията, дадено на заседанието му от 29 януари 2019 г., относно предварителен проект на решение по Дело M.8900 Wieland/Aurubis Rolled Products/Schwermetall

Докладчик: Ирландия

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 325/10)

Сделката

1. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен с Комисията, че операцията, за която е постъпило уведомление, представлява концентрация по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета („Регламентът за сливанията“).

Съюзно измерение

2. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен с Комисията, че операцията, за която е постъпило уведомление, има съюзно измерение съгласно член 1, параграф 3 от Регламента за сливанията.

Продуктов пазар

3. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен с определенията на Комисията за съответните продуктов пазари в проекторешението за целите на оценяването на настоящата сделка, по-специално:
 - a. предлагането на кръгли и правоъгълни блокове, като разграничението между двата вида блокове се оставя отворено.
 - б. предлагането на предварително валцовани ленти;
 - в. предлагането на валцовани изделия със значително разграничение между високия и ниския продуктов клас на пазара.

Географски пазар

4. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен с определенията на Комисията за съответните географски пазари в проекторешението, по-специално:
 - a. съответните пазари на кръгли и правоъгълни заготовки обхващат територията на ЕИП;
 - б. съответният пазар на предварително валцовани ленти обхваща територията на ЕИП;
 - в. съответният пазар на валцовани изделия обхваща територията на ЕИП.

Оценка на конкуренцията

Хоризонтални некоординирани ефекти

5. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен с оценката на Комисията относно хоризонталните некоординирани ефекти, а именно че:
 - a. сделката вероятно ще доведе до значително възпрепятстване на ефективната конкуренция чрез отстраняването на важен конкурент на пазара на валцовани изделия, вследствие на което цените вероятно ще се повишат;
 - б. сделката вероятно значително ще възпрепятства ефективната конкуренция чрез създаването на господстващо положение за предприятието Wieland на пазара на валцовани изделия в ЕИП.
6. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен с Комисията, че придобиването на едноличен контрол върху Schwermetall утежнява хоризонталните ефекти в смисъл, че засилва способността на Wieland да повиши разходите на своите конкуренти на пазара на валцовани изделия и осигурява на Wieland достъп до поверителна информация на конкурентите.

Вертикални некоординирани ефекти

7. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен с оценката на Комисията, че сделката няма да възпрепятства значително ефективната конкуренция в резултат на ефекти, дължащи се на ограничаване на достъпа до производствени ресурси по отношение на кръговите блокове.

Ангажменти

8. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен с Комисията, че ангажиментите не отстраняват значителното възпрепятстване на ефективната конкуренция, произтичащо от i) отстраняването на съществените ограничения за конкуренцията за Wieland от страна на ARP и/или ii) създаването на господстваща позиция за Wieland.
9. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен с Комисията, че ангажиментите не решават проблемите, свързани с увеличаването на разходите на трети страни, разчитащи на доставки от Schwermetall и достъпа до поверителна информация на конкурентите, чрез придобиването на дял от 50 % в Schwermetall.

Съвместимост с вътрешния пазар

10. Консултативният комитет (в състав от 11 държави членки) е съгласен със становището на Комисията, че концентрацията, за която е постъпило уведомление, следва да бъде обявена за несъвместима с вътрешния пазар и с функционирането на Споразумението за ЕИП в съответствие с член 2, параграф 3 и член 8, параграф 3 от Регламента за сливанията и член 57 от Споразумението за ЕИП.
-

Окончателен доклад на служителя по изслушването ⁽¹⁾
(Дело M.8900 — Wieland/Aurubis Rolled Products/Schwermetall)

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 325/11)

Въведение

1. На 13 юни 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация, чрез която предприятието Wieland Werke AG („Wieland“) ще придобие по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ едноличен контрол над цялото предприятие Aurubis Flat Rolled Products („ARP“) и цялото предприятие Schwermetall Halbzeugwerk GmbH & Co. KG („Schwermetall“) (по-нататък „предложената сделка“).
2. Въз основа на първия етап на разследването Комисията прецени, че предложената сделка поражда сериозни съмнения относно нейната съвместимост с вътрешния пазар и Споразумението за ЕИП. В резултат на това на 1 август 2018 г. Комисията прие решение за откриване на производство съгласно член 6, параграф 1, буква в) от Регламента за сливанията („решението по член 6, параграф 1, буква в“).
3. На 3 август 2018 г. Wieland поиска удължаване с 10 работни дни съгласно член 10, параграф 3, втора алинея, първо изречение от Регламента за сливанията.
4. На 23 август 2018 г. Wieland и ARP представиха писмените си становища във връзка с решението по член 6, параграф 1, буква в).
5. На 4 октомври 2018 г. по време на официална среща относно хода на производството Комисията уведоми Wieland и ARP, че към този момент от втория етап на разследването предварителното ѝ становище, че сделката вероятно ще доведе до значително възпрепятстване на ефективната конкуренция, остава непроменено.
6. На 8 октомври 2018 г. Комисията прие решение за удължаване на процедурата с 10 дни в съответствие с член 10, параграф 3, втора алинея, трето изречение от Регламента за сливанията.
7. В същия ден Wieland представи втори проект на предложение за корективни мерки, който официално беше представен на 17 октомври 2018 г. Комисията не проведе допитване до участниците на пазара във връзка с този предложен набор от ангажименти.
8. На 24 октомври 2018 г. Комисията прие изложение на възраженията („ИВ“), което бе изпратено на Wieland на 25 октомври 2018 г. На 8 ноември 2018 г. ARP и Schwermetall също получиха неверителни версии на ИВ съгласно член 13, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 802/2004 на Комисията ⁽³⁾.
9. На 3 декември 2018 г. Wieland представи нов набор от ангажименти. На 7 декември 2018 г. по тях бе проведено допитване до участниците на пазара.
10. Комисията изпрати на Wieland три писма с изложение на фактите — на 30 ноември 2018 г., 11 декември 2018 г. и 14 декември 2018 г. Wieland представи становища по тези писма на 7 декември 2018 г., 17 декември 2018 г. и съответно 19 декември 2018 г.

⁽¹⁾ Съгласно членове 16 и 17 от Решение 2011/695/ЕС на председателя на Европейската комисия от 13 октомври 2011 г. относно функцията и мандата на служителя по изслушването в някои производства по конкуренция (ОВ L 275, 20.10.2011 г., стр. 29) („Решение 2011/695/ЕС“).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия („Регламент за сливанията“) (ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 802/2004 на Комисията от 21 април 2004 г. за прилагане на Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета относно контрола върху концентрациите между предприятия (ОВ L 133, 30.4.2004 г., стр. 1).

Достъп до досието

11. На 25 октомври 2018 г. Wieland получи достъп до досието на Комисията. Последващ достъп до досието беше предоставен на 13 декември 2018 г., 17 декември 2018 г., 21 декември 2018 г., 16 януари 2019 г. и 23 януари 2019 г. На 30—31 октомври 2018 г., 6 ноември 2018 г. и 4 декември 2018 г. на икономическите съветници на Wieland беше предоставен достъп до поверителни данни и информация, на които Комисията се позовава в ИВ, в съответствие с процедурата „зала за данни“.
12. До служителя по изслушването не бяха отправени жалби или допълнителни искания във връзка с достъпа до досието.

Отговор на ИВ и официално устно изслушване

13. Първоначалният краен срок за Wieland да представи своите забележки по ИВ, беше 9 ноември 2018 г. Този срок беше удължен до 12 ноември 2018 г. и Wieland представи отговор до тази дата.
14. В отговора си на ИВ Wieland поиска устно изслушване. Официалното устно изслушване се състоя на 19 ноември 2018 г.

Заинтересовани трети лица

15. Три предприятия бяха допуснати като заинтересовани трети лица в това производство. И трите заинтересовани трети лица получиха неверителна версия на ИВ и им беше даден срок, в рамките на който да представят своите становища. Неверителни версии на писмените становища на заинтересованите трети лица бяха предоставени на Wieland. Нито едно от заинтересованите трети лица не поиска да участва в устното изслушване.

Процесуални жалби

Твърдение за непълно проучване на пазара

16. В отговора си на ИВ и по време на устното изслушване Wieland заяви, че Комисията не е събрала достатъчно количествени данни и се е позовала в твърде голяма степен на вътрешни документи като източник на доказателства. По-конкретно, Wieland твърди, че Комисията е трябвало да събере повече количествени данни за капацитета и обемите на производство от трети страни. Wieland също така постави под въпрос надеждността на качествените доказателства, използвани от Комисията в ИВ, по-специално по отношение на вътрешните документи, като се аргументира, че те са субективни, възможно е неправилно тълкуване и те не са непременно представителни за официалното становище на Wieland или ARP.
17. Първо трябва да се припомни, че критиката на Wieland срещу това, че Комисията е използвала вътрешни документи, не съответства на съдебната практика, според която не съществува йерархия между видовете доказателства, използвани от Комисията по дела за сливания, т.е. тъй като Комисията следва да направи обща оценка на резултата от съвкупността от косвени доказателства, използвани за оценка на положението на конкуренция. ⁽⁴⁾
18. Второ, в своята практика Общият съд последователно потвърждава, че от Комисията не може да се изисква да извършва допълнителни разследвания, когато тя счита, че предварителното разследване по делото е достатъчно ⁽⁵⁾. По този въпрос обаче отбелязвам, че въпросът дали досието по разследването съдържа достатъчно доказателства в подкрепа на теорията на Комисията за вреда в крайна сметка е въпрос по същество, а не процедурен въпрос.

⁽⁴⁾ Вж. Решение на Общия съд, *Ryanair Holdings/Комисия*, T-342/07, EU:T:2010:280, точка 136 и Решение на Общия съд, *Deutsche Börse AG/Комисия*, T-175/12, EU:T:2015:148, точка 133.

⁽⁵⁾ Вж. например Решение на Първоинстанционния съд, *Thyssen Stahl/Комисия*, T-141/94, EU:T:1999:48, точка 110; Решение на Общия съд, *Infineon Technologies/Комисия*, T-758/14, EU:T:2016:737, точка 110.

Критика, че Комисията не е провела допитване до участниците на пазара във връзка с корективните мерки, предложени на 17 октомври 2018 г.

19. В отговора си на ИВ Wieland критикува Комисията за това, че (отново) не е провела допитване до участниците на пазара във връзка с пакета от корективни мерки, представен от него на 17 октомври 2018 г. (т.е. няколко дни преди приемането на ИВ) ⁽⁶⁾. Wieland постави под въпрос целесъобразността на позицията на Комисията, като се аргументира, че липсата на допитване до участниците на пазара във връзка с ангажиментите представлява нарушение на „законосъобразната процедура“.
20. Съгласно Известието на Комисията относно приемливите средства за защита съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета и Регламент (ЕО) № 802/2004 на Комисията („Известие за корективните мерки“), за да могат ангажиментите да бъдат приети от Комисията на етапа преди ИВ, те трябва да отстраняват „сериозните съмнения“, повдигнати от Комисията в нейното решение по член 6, параграф 1, буква в) ⁽⁷⁾. В Известието за корективните мерки също така се потвърждава правото на преценка на Комисията да консултира трети страни по отношение на евентуалните предложени корективни мерки, като в него се посочва, че Комисията ще проведе допитване до участниците на пазара във връзка с представените ангажименти, ако счете за *необходимо* ⁽⁸⁾. В този случай Комисията не счете за необходимо да проведе допитване до участниците на пазара във връзка с корективните мерки, предложени на 17 октомври 2018 г., тъй като те не са отстранили нейните „сериозни съмнения“. Фактически това представлява оценка на делото по същество, която е част от правото на преценка на Комисията, и противно на позицията на Wieland, не представлява нарушение на „законосъобразната процедура“.
21. Във всеки случай се отбелязва, че Комисията е провела допитване до участниците на пазара във връзка с ангажиментите, предложени от Wieland след ИВ на 3 декември 2018 г.

Писма с изложение на фактите и искане за второ устно изслушване

22. Както бе споменато по-горе, на 30 ноември 2018 г. Комисията изпрати на Wieland първо писмо с изложение на фактите („първо ПИФ“). В първото ПИФ се прави позоваване на а) предварително съществуващи доказателства, на които Комисията не се позовава изрично в ИВ, но които при по-нататъшен анализ на досието тя е счела за релевантни в подкрепа на аргументите, включени в ИВ; и б) допълнителни доказателства, доведени до вниманието на Комисията след приемането на ИВ.
23. В своето становище относно първото ПИФ Wieland твърди, че писмо с изложение на фактите може да бъде използвано само за уведомяване на страните за *нови* доказателства, получени след приемането на ИВ, но не и за представяне на допълнителни доказателства, които вече са били налице към момента на представяне на ИВ. Според Wieland фактът, че първото ПИФ се основава главно на „вече съществуващи доказателства“, отчасти лишава устното изслушване от целта му, тъй като значителна част от обсъждането и защитата се отлагат за момент след устното изслушване, което (според Wieland) е единствената възможност за оспорване пред по-широка аудитория на доказателствата, на които Комисията се позовава. За да бъде коригиран този предполагаем проблем, Wieland поиска допълнително устно изслушване. На 19 декември 2018 г. ГД „Конкуренция“ отхвърли искането на Wieland и на 20 декември 2018 г. Wieland отнесе въпроса до служителя по изслушването.
24. На 21 декември 2018 г. служителят по изслушването отхвърли искането на Wieland за допълнително устно изслушване. Отправната точка за тази оценка е фактът, че в Регламент (ЕО) № 802/2004 се предвижда право за искане на официално устно изслушване само когато Комисията изпрати изложение на възраженията. След като разгледа първото ПИФ и го сравни с ИВ, служителят по изслушването констатира, че ПИФ не съдържа нови възражения в сравнение с вече посочените в ИВ и че в него просто се посочват допълнителни доказателства в подкрепа на същите възражения ⁽⁹⁾. Фактът, че част от тези допълнителни доказателства вече са присъствали в досието по време на

⁽⁶⁾ Wieland предложи корективни мерки и на първия етап на разследването, за които Комисията не проведе допитване до участниците на пазара, тъй като те не отстраняваха нейните сериозни съмнения по достатъчен и недвусмислен начин.

⁽⁷⁾ Вж. Известие за корективните мерки, параграф 18.

⁽⁸⁾ Вж. Известие за корективните мерки, параграфи 80 и 92.

⁽⁹⁾ Виж по аналогия решение от 20 март 2002 г., *LR af 1998 A/S/Комисия*, T-23/99, EU:T:2002:75, точки 186—195.

издаването на ИВ, е несъществен, тъй като важният критерий за разграничаване между допълнително изложение на възраженията и писмо с изложение на фактите е дали са формулирани *нови възражения* или не. И накрая, тъй като няма признаци за това екипът по делото умишлено да е задържал доказателства до след устното изслушване, за да лиши устното изслушване от неговата цел, служителят по изслушването не установи наличието на правно правило или принцип, които да възпрепятстват Комисията да включи в писмо с изложение на фактите доказателства, които вече са били в досието към момента на издаване на ИВ.

Проекторешение

25. В проекторешението Комисията стига до заключението, че предложената сделка вероятно ще доведе до значително възпрепятстване на ефективната конкуренция на пазара на валцовани изделия в ЕИП чрез отстраняването на важен конкурент и създаването на господстващо положение за Wieland. В проекторешението също се заключава, че поетите ангажменти от 3 декември 2018 г. няма да отстранят значителното възпрепятстване на ефективната конкуренция, произтичащо от предложената сделка. Следователно в проекторешението предложената сделка се обявява за несъвместима с вътрешния пазар и със Споразумението за Европейското икономическо пространство.
26. Съгласно член 16, параграф 1 от Решение 2011/695/ЕС се запознах със съдържанието на проекторешението и стигнах до заключението, че то се отнася само до възраженията, по отношение на които на Wieland е била предоставена възможност да изрази своето становище.
27. Предвид посоченото по-горе считам, че ефективното упражняване на процесуалните права е било спазено.

Брюксел, 31 януари 2019 година

Joos STRAGIER

Резюме на решение на Комисията
от 5 февруари 2019 година
за обявяване на концентрация за несъвместима с вътрешния пазар и с функционирането на
Споразумението за ЕИП

(Дело M.8900 — Wieland/Aurubis Rolled Products/Schwermetall)

(нотифицирано под номер C(2019) 922)

(само текстът на английски език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 325/12)

На 5 февруари 2019 г. Комисията прие решение по дело за сливане съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета от 20 януари 2004 г. относно контрола върху концентрациите между предприятия ⁽¹⁾, и по-специално член 8, параграф 3 от този регламент. Неповерителен- вариант на пълния текст на решението на автентичния език на делото, който в зависимост от случая може да бъде под формата на предварителен вариант, може да бъде намерен на уебсайта на Генерална-дирекция „Конкуренция“ на следния адрес: https://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm?clear=1&polisy_area_id=2

- (1) На 13 юни 2018 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 („Регламента за сливанията“), която ще произтече от планирана сделка, чрез която предприятието Wieland Werke AG („Wieland“, Германия) възнамерява да придобие по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията пълен контрол над цялото предприятие Aurubis Flat Rolled Products („ARP“, Германия) и цялото предприятие Schwermetall Halbzeugwerk GmbH & Co. KG („Schwermetall“, Германия) посредством покупка на дялове (акции) и активи (по-нататък „сделката“). В настоящото резюме предприятия Wieland, ARP и Schwermetall са наричани още „страните“, а предприятие Wieland — „уведомяващата страна“. Предприятието, което би възникнало вследствие на сделката, се нарича „слятото дружество“.

I. СТРАНИТЕ

- (2) Предприятие Wieland е учредено в Германия и е производител и доставчик на полуготови изделия от мед и медни сплави. Wieland покрива производствената верига за медни изделия от леене на заготовки до продажба на полуготови изделия. Дружеството експлоатира дванадесет завода с приблизително 7 000 служители. Шест от тези заводи произвеждат валцовани продукти и се намират в Германия, Обединеното кралство, САЩ и Сингапур.
- (3) Предприятие ARP се контролира от Aurubis AG („Aurubis“, Германия) и се занимава с производството и предлагането на полуготови изделия от мед и медни сплави. Предприятие Aurubis е световен доставчик на цветни метали (в това число мед) и е най-големият интегриран европейски производител на мед, който обслужва пълния вертикален спектър — от производството на медни аноди, катоди и заготовки до производството на валцовани изделия и изделия, произведени чрез изтегляне.
- (4) Предприятие Schwermetall е съвместно предприятие с дялово участие 50/50 между Wieland и Aurubis и се занимава с производството на предварително валцовани ленти и изделия от медни сплави. Schwermetall снабдява и трети страни с предварително валцовани ленти. Освен това Schwermetall продава монетни ленти — валцовани ленти, използвани за производството на монети, които могат да се разглеждат като полуготови валцовани изделия.
- (5) Предприятие Wieland възнамерява да придобие едноличен контрол върху предприятията ARP и Schwermetall чрез закупуване на акции (дялове) и активи и чрез два различни договора (основен договор за покупка между Wieland и Aurubis за придобиването на ARP и договор за покупка на акции (дялове) на Schwermetall за придобиването на дяловото участие на Aurubis в Schwermetall, възлизащо на 50 %). Двата договора са подписани на 29 март 2018 г., те са взаимозависими и образуват една концентрация.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г, стр. 1.

II. СЪЮЗНО ИЗМЕРЕНИЕ

- (6) Комбинираният общ световен оборот на страните надвишава 2,5 милиарда евро, а реализирания в ЕИП оборот надвишава 100 милиона евро. В Германия, Италия и Франция комбинираният общ оборот на Wieland и ARP надвишава 100 милиона евро, а общият оборот на Wieland и ARP поотделно надвишава 25 милиона евро. Нито една от страните не реализира повече от две трети от общия си оборот в Съюза в една и съща държава членка. Следователно концентрацията има съюзно измерение.

III. ПРОЦЕДУРА

- (7) На 1 август 2018 г., въз основа на първия етап от проучването на пазара, Комисията изрази сериозни съмнения относно съвместимостта на сделката с вътрешния пазар и прие решение за откриване на производство по член 6, параграф 1, буква в) от Регламента за сливанията.
- (8) На 3 август 2018 г. уведомяващата страна поиска първо удължаване с 10 работни дни съгласно член 10, параграф 3, втора алинея, първо изречение от Регламента за сливанията. На 8 октомври 2018 г. по искане на уведомяващата страна Комисията прие решение за удължаване на процедурата с 10 допълнителни дни в съответствие с член 10, параграф 3, втора алинея, трето изречение от Регламента за сливанията.
- (9) На 17 октомври 2018 г. Wieland представи ангажименти, по отношение на които Комисията не проведе допитване до участниците на пазара.
- (10) На 24 октомври 2018 г. Комисията издаде изложение на възраженията („ИВ“). В него Комисията стигна до предварителното заключение, че сделката значително ще попречи на ефективната конкуренция на значителна част от вътрешния пазар и че опасенията във връзка с конкуренцията няма да бъдат решени изцяло от корективните мерки, предложени от Wieland на 17 октомври 2018 г. Комисията счете, че предложените корективни мерки не са изчерпателни и ефективни от всички гледни точки.
- (11) На 12 ноември 2018 г. уведомяващата страна отговори на ИВ („отговор на ИВ“). На 19 ноември 2018 г. се проведе устното изслушване.
- (12) На 3 декември 2018 г. (ден 65 от втория етап от проучването на пазара) уведомяващата страна представи нови ангажименти съгласно член 8, параграф 2 от Регламента за сливанията, насочени към отстраняване на установените опасения във връзка с конкуренцията. На 7 декември 2018 г. Комисията започна допитване до участниците на пазара във връзка с ангажиментите от 3 декември 2018 г.
- (13) На 19 декември 2018 г. Комисията осведоми уведомяващата страна за отрицателните резултати от допитването до участниците на пазара във връзка с ангажиментите от 3 декември 2018 г.
- (14) На 29 януари 2019 г. Консултативният комитет обсъди предварително проекторешение и даде положително становище.

IV. ОЦЕНКА

- (15) Сделката засяга главно производството и предлагането на валцовани изделия от мед и медни сплави („валцовани изделия“). В допълнение Schwermetall извършва дейност на търговския пазар нагоре по веригата за предлагане на предварително валцовани ленти, които са суровина за производството на валцовани изделия. ARP също така предлага кръгли блокове на трети страни за производството на медни тръби — пазарът надолу по веригата, на който извършва дейност Wieland. Съответните продуктови пазари и географски пазари се определят по-долу.

1. Съответни продуктови пазари

1.1. Медни заготовки (правоъгълни и кръгли блокове)

- (16) Медните заготовки се използват като суровина за производството на полутокови медни изделия. Съществуват два вида заготовки: кръгли блокове и правоъгълни блокове. Въпреки че е малко вероятно кръглите и правоъгълните блокове да принадлежат към един и същ продуктов пазар, тъй като няма заменяемост по отношение на търсенето и е възможно да липсва незабавна заменяемост по отношение на предлагането, Комисията остави отворен въпроса за точния обхват на съответния пазар. Комисията счете, че пазарите на кръглите и правоъгълните блокове обхващат цялата територия на ЕИП.

1.2. *Предварително валцовани ленти*

- (17) Предварително валцованите ленти представляват тънки ленти от мед или медна сплав, които са основна суровина за производството на валцовани изделия. Комисията счете, че пазарът на предварително-валцовани ленти е отделен от пазара на валцовани изделия, тъй като няма заменяемост по отношение на търсенето, а само ограничена заменяемост по отношение на предлагането между предварително валцованите ленти и валцованите изделия. Комисията счете, че пазарът на предварително валцованите ленти обхваща цялата територия на ЕИП.

1.3. *Валцовани изделия*

- (18) Съществува цялостен пазар на валцовани изделия, който е силно диференциран по отношение на работните показатели на продуктите, „ноу-хау“ и технологиите, спецификациите на клиентите, интензивността на конкуренцията и ценообразуването. Следователно в рамките на общия пазар могат да се определят различни сегменти, в които се наблюдава различна интензивност на конкуренция, по-специално по отношение на конкуренцията между стандартизираните изделия в ниския продуктов клас на пазара и по-специализираните продукти в по-високия клас. В съответствие със своята практика и въз основа на проучването на пазара Комисията счете, че географският пазар на валцовани изделия обхваща територията на ЕИП.

2. *Оценка на конкуренцията*

2.1. *Рамка на оценката на конкуренцията в настоящия случай*

Две сделки в един и същ промишлен сектор

- (19) Wieland уведоми Комисията за концентрацията на 13 юни 2018 г. На 4 юни 2018 г., преди уведомлението за сделката, КМЕ AG („КМЕ“) уведоми Комисията за намерението си да придобие по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол върху МКМ Mansfelder Kupfer and Messing GmbH („МКМ“). Сделката между КМЕ и МКМ отчасти засяга същите пазари като оценяваната в настоящия случай сделка.
- (20) В случай на паралелни разследвания на концентрации, които засягат едни и същи съответни пазари, в съответствие с постоянната си практика Комисията оценява сделката, за която първо е постъпило уведомление, сама по себе си въз основа на преобладаващата структура на пазара към момента на въпросното уведомление. И обратно, Комисията оценява сделката, за която впоследствие е получено уведомление, въз основа на структурата на пазара, произтичаща от вероятното изгълнение на първата сделка. Следователно в настоящия случай отправната точка на Комисията за оценка на сделката е вероятната структура на пазара, при която КМЕ и МКМ се разглеждат като един субект.

Паралелните придобивания на ARP и Schwermetall трябва да бъдат оценени заедно

- (21) Комисията счете, че придобиването от страна на Wieland на ARP и на едноличен контрол върху Schwermetall и съответните последици от всяко от тези придобивания са тясно свързани и следователно не могат да бъдат оценени поотделно.
- (22) Поради това като първа стъпка Комисията оцени хоризонталните ефекти от комбинирането на дейностите за валцовани изделия на Wieland, ARP и Schwermetall на пазара на валцовани изделия съгласно принципите, изложени в Насоките за хоризонталните сливания. Като втора стъпка Комисията прецени дали и как придобиването от страна на Wieland на едноличния контрол върху Schwermetall допълнително засилва тези ефекти чрез увеличаване на разходите за конкурентите.

2.2. *Оценка на хоризонталните некоординирани ефекти на пазара на валцовани изделия*

- (23) Сделката би довела до големи комбинирани пазарни дялове по отношение на обема ([40—50]%) и много големи дялове по отношение на стойността ([50—60]%) на пазара на валцовани изделия. Комбинираните пазарни дялове на страните са значително по-големи от тези на втория конкурент КМЕ/МКМ.
- (24) Освен това преди сделката Wieland е несъмненият лидер на пазара на валцовани изделия с голям пазарен дял, значителен ръст, богата гама продукти и особено силни позиции във високия продуктов клас на този пазар. Още преди тази сделка Wieland притежава и упражнява значителна пазарна мощ, което позволява на дружеството до известна степен да има независимо поведение от конкурентите и клиентите си на пазара на валцовани изделия, и по-специално във високия продуктов клас.

- (25) ARP е важен конкурент на Wieland на пазара на валцовани изделия, както и голям и близък конкурент в ключови сегменти от пазара на валцовани изделия, на който Wieland е особено активно (например в сферата на куплунгите). Освен това ARP закупува предварително валцовани ленти от Schwermetall. ARP има стабилни позиции в силовата електроника, където Wieland се опитва да разшири позицията си. Доказателствата по досието сочат, че конкурентната значимост на ARP нараства и в бъдеще ARP вероятно ще може да упражнява още по-силен конкурентен натиск върху Wieland. Следователно сделката ще премахне важното конкурентно ограничение, което ARP упражнява върху Wieland по смисъла на параграф 25 от Насоките за хоризонталните сливания.
- (26) Останалите конкуренти, по-специално в най-високия клас на пазара на валцовани изделия (например куплунги за автомобилната индустрия), нямат възможността и стимулите да увеличат продукцията толкова значително, че да бъдат в състояние да се справят с евентуалните отрицателни последици от сделката. Високият клас на пазара на валцовани изделия се характеризира с малко конкуренти, високи бариери за навлизане на пазара и ограничения на капацитета. В резултат на това би било трудно конкурентите, извършващи дейност в ниския продуктов клас на пазара, да репозиционират продуктите си в най-високия клас на пазара, за да се справят с евентуално увеличение на цените от слятото дружество.
- (27) След сделката клиентите ще имат ограничени възможности за смяна на доставчиците, по-специално във високия продуктов клас на пазара, където главно се припокриват дейностите на Wieland и ARP. Има по-малко алтернативни доставчици в най-високия клас на пазара и квалификационният процес на доставчиците прави малко вероятно или изключително трудно клиентите да се прехвърлят към производители, извършващи дейност в ниския продуктов клас. Освен това смяната на доставчиците е трудна и поради стратегиите на клиентите да използват различни снабдители от съображения за сигурност на доставките.
- (28) Вътрешните документи на Wieland и по-специално резултатите от проучването на пазара са сериозна индикация за вероятното неблагоприятно въздействие на сделката. Според вътрешната документация на Wieland се очаква сделката допълнително да засили пазарните позиции на дружеството и да доведе до повишаване на цените. Резултатите от проучването на пазара на етап I и етап II показват, че по-голямата част от клиентите и няколко конкурента се опасават от увеличение на цените на пазара на валцовани изделия след сделката.
- (29) Сделката вероятно би довела и до създаването на господстващо положение за Wieland на пазара на валцовани изделия. В тази връзка Комисията на първо място взе предвид много големите комбинирани пазарни дялове. Второ, Комисията взе предвид факта, че посредством сделката ще се премахне важен конкурент на вече концентриран пазар, където следващият най-близък конкурент би бил КМЕ/МКМ с пазарен дял от [20—30%] и който според собствената преценка на страните изпитва известни затруднения при обслужването на пазара. Трето, тя отчете факта, че няколко други конкуренти зависят от Schwermetall за доставките на ключова суровина, които след сделката ще бъдат контролирани от Wieland. Четвърто, отрицателните реакции на клиентите по отношение на последиците от сделката.
- (30) С оглед на гореизложеното Комисията стигна до заключението, че сделката вероятно ще доведе до значително възпрепятстване на ефективната конкуренция чрез отстраняването на важен конкурент на пазара на валцовани изделия, вследствие на което цените вероятно ще се повишат. Освен това Комисията стигна до заключението, че сделката вероятно значително ще възпрепятства ефективната конкуренция чрез създаването на господстващо положение за Wieland на пазара на валцовани изделия в ЕИП.

2.3. **Паралелното придобиване на едноличен контрол върху Schwermetall утежнява отрицателните последици от сделката**

- (31) Паралелното придобиване на едноличен контрол върху Schwermetall би утежило установените по-горе хоризонтални последици в смисъл, че ще засили способността на Wieland да повиши разходите за конкурентите му на пазара на валцовани изделия.
- (32) Първо, Schwermetall е водещият доставчик на предварително валцовани ленти на търговския пазар. Освен това Schwermetall определя цените и продава предварително валцовани ленти на Wieland и конкурентите на ARP на пазара на валцовани изделия надолу по веригата, независимо от своите дружества майки. Клиентите на Schwermetall извършват особено активна дейност в най-високия продуктов клас на пазара.

- (33) Второ, промяната от съвместен към едноличен контрол върху Schwermetall би предоставила на Wieland достъп до чувствителна търговска информация за конкурентите му и правото самостоятелно да определя цените и продуктовото портфолио, предлагано на търговския пазар. Следователно това би увеличило способността на Wieland да ограничи разширяването на важните си конкуренти надолу по веригата, които зависят от доставките на Schwermetall на предварително валцовани ленти.
- (34) Трето, клиентите на Schwermetall, и по-специално тези, които се конкурират с Wieland и ARP надолу по веригата, не биха могли ефективно и своевременно да заменят доставките на Schwermetall с алтернативни доставчици или чрез разширяване на вътрешните си възможности.
- (35) Придобиването на едноличен контрол върху Schwermetall би увеличило стимулите на Wieland за повишаване на разходите на неговите конкуренти, особено като се вземе предвид повишеното ниво на концентрация на пазара на валцовани изделия надолу по веригата заради придобиването на ARP.
- (36) На този фон Комисията счита, че след сделката Wieland ще има способността и стимула да намали конкурентния натиск от страна на предприятията, разчитащи на доставки от Schwermetall, чрез повишаване на разходите им (чрез увеличаване на цените на суровините, намаляване на продуктовата гама в портфолиото или на качеството на предварително валцованите ленти), и ще има пълна информация за нуждите на своите конкуренти и съответните им разходи. Подобно поведение би имало отрицателно въздействие върху конкурентоспособността на конкурентите. Повишаването на разходите за конкурентите си и последващото отслабване на конкуренцията от своя страна допълнително би засилило и задълбочило значителното възпрепятстване на ефективната конкуренция, установено във връзка с придобиването на ARP от Wieland.
- (37) Комисията също така оцени дали придобиването на едноличен контрол върху Schwermetall би създадо произтичаща от сливането ефективност. Твърденията за ефективност на уведомяващата страна обаче не бяха сметени за произтичащи от сливането. Освен това тези твърдения не биха могли да повлияят на констатацията на Комисията, че придобиването на едноличен контрол върху Schwermetall вероятно ще задълбочи отрицателните последици от сделката.

2.4. Сделката не възпрепятства ефективната конкуренция във връзка с ограничаването на кръглите блокове като суровина

- (38) След оплакването на клиент на ARP във връзка с кръглите блокове Комисията оцени дали сделката би могла да доведе до ограничаване на кръглите блокове като суровина. Клиентът на ARP твърди, че след сделката Wieland, с което се конкурира надолу по веригата на пазара на медни тръби, ще придобие контрол върху единствения си доставчик на кръгли блокове и следователно ще има стимул да използва пазарната си мощ нагоре по веригата, за да увеличи собствените си продажби на медни тръби надолу по веригата. Въпреки това Комисията установи, че няма риск от ограничаване на кръглите блокове като суровина, тъй като в ЕИП има и други алтернативни източници за заготовки.

3. Поети ангажименти

3.1. Описание на ангажиментите

- (39) За да направи сделката съвместима с вътрешния пазар, уведомяващата страна представи ангажименти, като предложи да се продадат два завода на ARP (Щолберг в Германия и Цутфен в Нидерландия), както и, по избор на купувача, три центъра за рязане в Словакия, Италия и Обединеното кралство („предприятие, предмет на продажба“), но не и делът от 50 % на ARP в Schwermetall. Уведомяващата страна също така предложи незадължително временно споразумение за доставка и обслужване на предварително валцовани ленти за заводите в Щолберг и Цутфен.
- (40) Ангажиментите включваха критерии за купувача, според които той трябва да може да осигури доставка на достатъчно предварително валцовани ленти, необходими за предприятието, предмет на продажба, както и клауза за предварително одобрение на купувача.
- (41) Въпреки че уведомяващата страна не е сключила споразумение за покупко-продажба с конкретен купувач по време на процедурата на преглед, тя установи няколко потенциални купувача на предприятието, предмет на продажба.

3.2. *Оценка на ангажиментите*

Резултати от допитването до участниците на пазара

- (42) По-голямата част от клиентите, които изразиха мнение, смятаха, че без участие в Schwermetall предлаганите корективни мерки са структурно недостатъчни за справяне с хоризонталните опасения. Освен това ясно мнозинство от клиентите, които изразиха мнение, смятаха, че ангажиментите не са насочени към опасенията относно повишаването на разходите на конкурентите и достъпа до поверителна информация.

Оценката на ангажиментите от страна на Комисията

- (43) Поради изключването на ключов актив на ARP, а именно дела от 50 % в Schwermetall, Комисията смята, че ангажиментите са недостатъчни в структурно отношение, за да се отстрани значителното възпрепятстване на ефективната конкуренция. По-специално, Комисията установи, че преди сделката Schwermetall е било неразделен и критичен елемент за жизнеспособността и конкурентоспособността на завода в Щолберг и важен елемент за жизнеспособността и конкурентоспособността на завода в Цуфен.
- (44) Ангажиментите биха довели до отделяне на вече съществуваща стопанска дейност, като Комисията не е сигурна, че когато тази дейност се прехвърли на купувача, тя ще бъде жизнеспособна и самостоятелна дейност, и рисковете за жизнеспособността и конкурентоспособността вследствие на отделянето ще бъдат намалени до минимум. Предложеното от уведомяващата страна временно споразумение за доставка не би било достатъчно купувачът да формира независими източници на доставка, и следователно би довело до риска от създаването на дългосрочни връзки между конкурентите.
- (45) Комисията също така смята, че продължава да е налице значителна несигурност дали активите на установените от уведомяващата страна потенциални купувачи биха могли да компенсират липсата на достъп до предварително валцовани ленти от Schwermetall и дали придобиването на дейността, предмет на продажба, от потенциалните купувачи няма да създаде по-нататъшни опасения по отношение на конкуренцията.
- (46) И накрая, Комисията прецени, че ангажиментите не са насочени към преодоляване на опасенията във връзка с конкуренцията, касаещи способността на Wieland да възпрепятства разширяването на съществуващия дял на останалите конкуренти на пазара на валцовани изделия, които зависят от доставките на Schwermetall.

V. ЗАКЛЮЧЕНИЕ

- (47) По причините, посочени по-горе, в решението се стига до заключението, че планираната концентрация ще възпрепятства значително ефективната конкуренция на вътрешния пазар или значителна част от него. Поради това концентрацията следва да бъде обявена за несъвместима с вътрешния пазар и със Споразумението за ЕИП в съответствие с член 2, параграф 3 и член 8, параграф 3 от Регламента за сливанията и член 57 от Споразумението за ЕИП.
-

СМЕТНА ПАЛАТА

Специален доклад № 20/2020

„Борба с детската бедност — необходимо е по-прецизно насочване на подкрепата от Комисията“

(2020/C 325/13)

Европейската сметна палата съобщава за публикуването на изготвения от нея специален доклад № 20/2020 „Борба с детската бедност — необходимо е по-прецизно насочване на подкрепата от Комисията“.

Докладът може да бъде разгледан или изтеглен на уебсайта на Европейската сметна палата: <http://eca.europa.eu>.

Специален доклад № 21/2020

„Необходима е проверка за пригодност на контрола на държавната помощ за финансовите институции в ЕС“

(2020/C 325/14)

Европейската сметна палата съобщава за публикуването на изготвения от нея Специален доклад № 21/2020 **„Необходима е проверка за пригодност на контрола на държавната помощ за финансовите институции в ЕС“**.

Докладът може да бъде разгледан или изтеглен на уебсайта на Европейската сметна палата: <http://eca.europa.eu>.

V

(Становища)

ПРОЦЕДУРИ, СВЪРЗАНИ С ИЗПЪЛНЕНИЕТО НА ПОЛИТИКАТА В ОБЛАСТТА
НА КОНКУРЕНЦИЯТА

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Предварително уведомление за концентрация

(Дело M.9957 — Advent International/Otto/Hermes Parcelnet/Hermes Germany)

Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 325/15)

1. На 24 септември 2020 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Advent International Corporation (Advent, Съединените щати),
- Otto GmbH & Co KG (Otto, Германия),
- Hermes Parcelnet Limited (Hermes UK, Обединеното кралство), принадлежащо на групата Otto,
- Hermes Germany GmbH (Hermes Germany, Германия), принадлежащо на групата Otto.

Advent придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над цялото предприятие Hermes UK. Advent и Otto придобиват по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) и член 3, параграф 4 от Регламента за сливанията съвместен контрол над предприятието Hermes Germany.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- за Advent: предприятие за дялово участие, занимаващо се с придобиване на собствен капитал и управление на инвестиционни фондове в различни отрасли, включително бизнес услуги и финансови услуги, промишлени стоки и услуги, търговия на дребно, маркови потребителски стоки и развлекателни услуги, медии, телекомуникации и информационни технологии, здравни услуги и фармацевтични продукти. Дружествата от неговото портфолио развиват дейност по целия свят, включително в Съединените щати, Европа, Азия и Южна Америка;
- за Otto: холдингово дружество на различни предприятия, сформиращи групата Otto. Дружеството извършва дейност в световен мащаб в сферата на търговията на дребно и свързаните с нея услуги;
- за Hermes UK: предоставя услуги за доставка и събиране чрез множество канали (т.е. куриерски услуги) в Обединеното кралство;
- за Hermes Germany: предоставя услуги за доставка и събиране чрез множество канали (т.е. куриерски услуги) в Германия.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

Дело M.9957 — Advent International/Otto/Hermes Parcelnet/Hermes Germany

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Предварително уведомление за концентрация
Дело М.9941 — Private Theory Luxco/ARC Group
Дело кандидат за опростена процедура

(текст от значение за ЕИП)

(2020/C 325/16)

1. На 23 септември 2020 г. Комисията получи уведомление за планирана концентрация в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽¹⁾.

Настоящото уведомление засяга следните предприятия:

- Private Theory Luxco Sàrl (Private Theory Luxco, Люксембург) под контрола на Richard Cashin (гражданин на Съединените щати);
- ARC Holdings SAS (ARC Holdings, Франция), дружество майка на групата ARC.

Private Theory Luxco придобива по смисъла на член 3, параграф 1, буква б) от Регламента за сливанията едноличен контрол над цялото предприятие ARC Holdings.

Концентрацията се извършва посредством покупка на дялове (акции).

2. Търговските дейности на въпросните предприятия са:

- Private Theory Luxco: предприятие, активно в придобиването и управлението на стокови наличности в други дружества. Private Theory Luxco контролира също така ADI, спин-оф предприятие на групата ARC, което се занимава с разпространението на изделия от стъкло, сервиси за хранене и артикули за кухня в Испания и Португалия;
- ARC Group: активна в производството и разпространението на изделия от стъкло, сервиси за хранене и артикули за кухня.

3. След предварително проучване Комисията констатира, че сделката, за която е уведомена, би могла да попадне в приложното поле на Регламента за сливанията. Въпреки това Комисията си запазва правото на окончателно решение по тази точка.

В съответствие с Известието на Комисията относно опростена процедура за разглеждане на някои концентрации съгласно Регламент (ЕО) № 139/2004 на Съвета ⁽²⁾ следва да се отбележи, че това дело би могло да бъде разгледано по процедурата, посочена в Известието.

4. Комисията приканва заинтересованите трети страни да представят евентуалните си забележки по планираната сделка.

Забележките трябва да бъдат получени от Комисията не по-късно от 10 дни след датата на настоящата публикация. Моля, винаги посочвайте следния референтен номер:

Дело М.9941 — Private Theory Luxco/ARC Group

Забележки могат да се изпращат до Комисията по факс, по електронна поща или по пощата. Моля, използвайте координатите за връзка по-долу:

Електронна поща: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Факс +32 22964301

Пощенски адрес:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ ОВ L 24, 29.1.2004 г., стр. 1 („Регламент за сливанията“).

⁽²⁾ ОВ С 366, 14.12.2013 г., стр. 5.

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Публикация на заявка за изменение на равнището на Съюза на продуктовата спецификация на наименование в лозаро-винарския сектор съгласно член 97, параграф 3 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета

(2020/C 325/17)

Настоящата публикация предоставя право на възражение срещу заявката съгласно член 98 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ в срок от два месеца от датата на публикуването ѝ.

ЗАЯВКА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА РАВНИЩЕТО НА СЪЮЗА НА ПРОДУКТОВАТА СПЕЦИФИКАЦИЯ

„MONTELLO — COLLI ASOLANI“

PDO-IT-A0460-AM02

Дата на подаване на заявката: 18.6.2019 г.

1. Заявител и законен интерес

Consorzio di Tutela vini DOC Montello e Colli Asolani [Асоциация за защита на вината с означение DOC Montello и Colli Asolani]

Група производители на съответното ЗНП

2. Рубрика от продуктовата спецификация, която подлежи на изменение/изменения

- Наименование на продукта
- Категория на лозаро-винарския продукт
- Връзка
- Пазарни ограничения

3. Описание и основания за изменението

3.1. Изменение в наименованието

Рубрика от продуктовата спецификация, която подлежи на изменение/изменения

Членове 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 и 9

Описание и основания

Изменението включва промяна в наименованието на ЗНП от Montello — Colli Asolani на Asolo Montello/Montello Asolo.

Съществуващото наименование Colli Asolani е съкратено до географското наименование Asolo, последвано от географското наименование Montello, което остава непроменено. Това ще бъде пълното наименование на ЗНП Montello Asolo, като съществува и вариантът да се използва алтернативното наименование Asolo Montello.

⁽¹⁾ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 671.

Въпросното частично изменение не засяга географската идентичност на наименованието или границите на съответния район на производство, който остава непроменен.

Asolo е географското наименование на историческия град и на днешната община, разположена в провинция Treviso, която е била — и всъщност все още е — икономическият и културен център на тази част от хълмистата територия, в която се намира районът на производство на въпросното вино. Следователно географското наименование Asolo е идеално за обозначаване на тази част от територията, която преди се е наричала Colli Asolani.

Именно затова целта на новото наименование на ЗНП Asolo Montello или алтернативния вариант Montello Asolo е да се подчертае връзката между това наименование за вино и съседната определена географска територия, известна с историческия град Asolo и хълмовете Montello.

Освен това, тъй като двата гореспоменати съседни географски района, които заедно съставляват района на производство, имат еднакви характеристики на почвата, климат и културна история, целта на алтернативното наименование на ЗНП Asolo Montello/Montello Asolo е да се изключи всякаква възможност едно от географските наименования да се счита за по-важно от другото.

Настоящото изменение засяга цялата продуктова спецификация и целия единен документ навсякъде, където се посочва името на наименованието.

ЕДИНЕН ДОКУМЕНТ

1. Наименование на продукта

Asolo Montello

Montello Asolo

2. Вид на географското означение

ЗНП — защитено наименование за произход

3. Категории лозаро-винарски продукти

1. Вино

5. Качествено пенливо вино

4. Описание на виното или вината

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — Bianco (категория вино)

Цвят: сламеножълт с бледозелени нюанси;

Аромат: леко плодов;

Вкус: хармоничен, свеж, фин при отлежаване;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 11,50 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 15,0 g/l.

Останалите аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са съобразени с пределните стойности, предвидени в националното законодателство и това на ЕС.

Общи аналитични характеристики

| | |
|--|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимална обща киселинност | 5,0 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — Chardonnay, Pinot bianco, Pinot grigio (категории вина)

Цвят: златистожълт с различна наситеност за Chardonnay; сламеножълт за Pinot Bianco; сламеножълт със златисти нюанси за Pinot Grigio;

Аромат: плодов, характерен за Chardonnay; деликатен, фин, характерен за Pinot Bianco; на екзотични плодове и понякога леко пикантен за Pinot Grigio;

Вкус: плодов, нежен, деликатен до наситен за Chardonnay; свеж, наситен, елегантен за Pinot Bianco; плътен, богат, кадифен за Pinot Grigio;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 11,00 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 16,0 g/l.

Всички аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са в съответствие с пределните стойности, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС.

| Общи аналитични характеристики | |
|--|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимална обща киселинност | 5,0 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — Bianchetta (категория вино)

Цвят: сламеножълт, понякога наситен, с бледозелени нюанси;

Аромат: вариращ от ябълка до екзотични плодове и лешник при отлежаване;

Вкус: свеж, наситен, с леки нотки на танин;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 11,00 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 16,0 g/l.

Останалите аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са съобразени с пределните стойности, предвидени в националното законодателство и това на ЕС.

| Общи аналитични характеристики | |
|---|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (% об.) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (% об.) | |
| Минимална обща киселинност | 5,5 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (meq/l) | |
| Максимално съдържание на общ серен диоксид (mg/l) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — Manzoni Bianco (категория вино)

Цвят: сламеножълт, понякога с бледозелени нюанси;

Аромат: плодов, характерен;

Вкус: свеж, богат, наситен, кадифен;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 12,0 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 17,0 g/l.

Всички аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са в съответствие с пределните стойности, определени в националното законодателство и в законодателството на ЕС.

| Общи аналитични характеристики | |
|--|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимална обща киселинност | 5,0 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — Chardonnay, Pinot bianco spumante (категория качествено пенливо вино)

Цвят: ярък, сламеножълт, с дълготрайна пяна за Chardonnay; ярък, сламеножълт, с дълготрайна пяна за Pinot Bianco;

Аромат: плодов, деликатен за Chardonnay; фин, характерен за Pinot Bianco;

Вкус: наситен, характерен, от екстра брют до сух за Chardonnay; характерен, плътен, от екстра брют до сух за Pinot Bianco;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 11,50 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 16,0 g/l.

Останалите аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са съобразени с пределните стойности, предвидени в националното законодателство и това на ЕС.

| Общи аналитични характеристики | |
|--|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимална обща киселинност | 5,0 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — Rosso (категория вино)

Цвят: рубиненочервен, преминаващ към гранат при отлежаване;

Аромат: наситен, характерен, приятен, който при отлежаване става по-деликатен;

Вкус: наситен, силен, леко тревист, хармоничен;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 12,00 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 21,0 g/l;

Останалите аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са съобразени с пределните стойности, предвидени в националното законодателство и това на ЕС.

| Общи аналитични характеристики | |
|--|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимална обща киселинност | 4,5 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — Merlot (категория вино)

Цвят: рубиненочервен, преминаващ към нар при отлежаване;

Аромат: винен, наситен, характерен при младо вино, по-деликатен, ефирен и приятен при отлежало вино;

Вкус: наситен, плътен, с нотки на танин, хармоничен;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 11,00 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 21,0 g/l;

Останалите аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са съобразени с пределните стойности, предвидени в националното законодателство и това на ЕС.

Общи аналитични характеристики

| | |
|--|-----|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | 4,5 |
| Минимална обща киселинност | |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — Cabernet, Cabernet Sauvignon; Cabernet Franc (категория вино)

Цвят: рубиненочервен, почти гранат при отлежаване за Cabernet и Cabernet Sauvignon; рубиненочервен с виолетови нюанси, преминаващ към гранат при отлежаване, за Cabernet Franc;

Аромат: винен, наситен, характерен за Cabernet и Cabernet Sauvignon; винен, леко тревист, деликатен при отлежаване за Cabernet Franc;

Вкус: наситен, плътен, леко тревист, с леки нотки на танини, хармоничен, характерен за Cabernet; плътен, с добра структура, хармоничен за Cabernet Sauvignon; сух, наситен, плътен, леко тревист, с леки нотки на танини, хармоничен и характерен за Cabernet Franc;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 11,50 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 21,0 g/l;

Останалите аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са съобразени с пределните стойности, предвидени в националното законодателство и това на ЕС.

Общи аналитични характеристики

| | |
|--|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимална обща киселинност | 4,5 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — Venegazzù и Venegazzù Superiore (категории вина)

Цвят: наситено рубиненочервен или гранат;

Аромат: винен, наситен и ефирен;

Вкус: силен, плътен, хармоничен, с добра структура;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 12,50 об. %; (13,00 % за версията Superiore (превъзходно))

Минимален беззахарен екстракт: 23 g/l (25 g/l за версията Superiore (превъзходно))

Останалите аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са съобразени с пределните стойности, предвидени в националното законодателство и това на ЕС.

| Общи аналитични характеристики | |
|--|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимална обща киселинност | 4,5 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — *Carmenère* (категория вино)

Цвят: рубиненочервен, преминаващ към гранат в зависимост от етапа на развитие на виното;

Аромат: нюанси на леко тревист аромат, развиващ се към узрели червени плодове;

Вкус: гладък, добре балансиран и дълготраен;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 11,50 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 21,0 g/l;

Останалите аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са съобразени с пределните стойности, предвидени в националното законодателство и това на ЕС.

| Общи аналитични характеристики | |
|--|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимална обща киселинност | 4,5 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — *Recantina* (категория вино)

Цвят: виолетовочервен, преминаващ към гранат при отлежаване;

Аромат: наситен, характерен, който при отлежаване става по-ефирен;

Вкус: сух, пикантен, наситен, силен, хармоничен;

Минимално общо алкохолно съдържание в обемни проценти: 11,50 об. %;

Минимален беззахарен екстракт: 19,0 g/l.

Останалите аналитични параметри, които не фигурират в таблицата по-долу, са съобразени с пределните стойности, предвидени в националното законодателство и това на ЕС.

| Общи аналитични характеристики | |
|--|---|
| Максимално общо алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимално действително алкохолно съдържание (в об. %) | |
| Минимална обща киселинност | 4,5 грама на литър, изразена като съдържание на винена киселина |
| Максимално съдържание на летливи киселини (в милиеквиваленти на литър) | |
| Максимално общо съдържание на серен диоксид (в милиграми на литър) | |

5. Винопроизводствени практики

а. Специфични енологични практики

Няма

б. Максимални добиви

Venegazzù

70 хектолитра от хектар

Merlot, Bianchetta, Chardonnay, Glera, Pinot Bianco

84 хектолитра от хектар

Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon, Carmenere, Recantina, Manzoni Bianco, Pinot Grigio

77 хектолитра от хектар

6. Определен географски район

- А) Районът на отглеждане на гроздето, което се използва за производство на вина Asolo Montello/Montello Asolo, обхваща цялата територия на общините Castelcucco, Cornuda и Monfumo и част от територията на следните общини: Asolo, Borso del Grappa, Caerano S. Marco, Cavaso del Tomba, Crespano del Grappa, Crocetta del Montello, Fonte, Giavera del Montello, Maser, Montebelluna, Nervesa della Battaglia, Paderno del Grappa, Pederobba, Possagno, S. Zenone degli Ezzelini и Volpago del Montello.

Този район е със следните граници: от местността Ciano в община Crocetta del Montello на изток границата следва междуселищния път Panoramica del Montello до изходната точка на кръстовището на пътя Transversale del Montello с № 14. От кръстовището следва вертикална линия по отношение на Panoramica до хребета на хълма, който се издига над река Piave. Оттам границата продължава на изток по горната част на склона Montello, който се простира успоредно на Piave, до местността Case Saccardo в община Nervesa della Battaglia. След това завива на югоизток по границата между общините Nervesa и Susegana и по пътя по поречието на Piave, който минава покрай водомерната станция и води до село Nervesa, откъдето завива на запад по национален път № 248 Schiavonesca Marosticana, който достига до границата между провинциите Treviso и Vicenza почти до маркировката за километър 42,500 в община S. Zenone degli Ezzelini.

Оттам границата завива на север от границата между провинциите Treviso и Vicenza, където в община Borso del Grappa следва хоризонталата, съответстваща на 400 m надморска височина. Оттам нататък границата продължава да следва гореспоменатата хоризонтала в същата посока, като преминава през села, принадлежащи към общините Borso del Grappa, Crespano del Grappa, Possagno, Cavaso del Tomba и Pederobba. След като достигне община Pederobba, продължава на юг от точката на 400 m надморска височина, където се пресича с пътя Calpiana, който на югоизток води до междуселищния път Pedemontana del Grappa покрай местността Pedemontana.

По-нататък границата се слива с Pedemontana del Grappa, като преминава по този път до пресичането му с национален път № 348 Feltrina след село Pederobba.

След това следва националният път към Onigo di Pederobba, откъдето завива на изток по пътя за Covolo чак до Pieve и Rive. След това продължава по канал Brentella до точката на 160 m надморска височина, след което завива на североизток към Covolo, като преминава през него и навлиза в Barche, където достига точката на 146 m надморска височина близо до река Piave. От точката на 146 m надморска височина продължава на юг по пътя до пресичането му с пътя, водещ до Crocetta del Montello, близо до километър 27,800.

Границата продължава на юг по този път до местността Fornase, където завива в югоизточна посока по пътя, който води до Rivasessa, като преминава оттам и продължава пак на югоизток по пътя, който минава по протежението на канала Castelviero, за да стигне отново до началната точка в местността Ciano.

- Б) Районът за отглеждане на гроздето, което се използва за производството на вино Asolo Montello/Montello Asolo — Sottozona Venegazzù, включва част от територията на община Volpago del Montello, и по-специално частта от участъка на Venegazzù, която съответства на кадастрален лист № 16.

Този район е със следните граници:

Водейки началото си точно от километър 65,000 на национален път № 248 Schiavonesca Marosticana (наричан тук Via Jacopo Gasparini) пред монументалната вила в палатински стил Spineda Loredan, границата продължава на изток до кадастралните граници на населеното място Venegazzù (представена от границата между кадастрални листове № 16 и № 21, принадлежащи към община Volpago del Montello). След това завива наляво на север, като следва кадастралните граници на населеното място Venegazzù до Via Frà Giocondo при точка Case Semezín. После границата отново завива наляво на запад, като през цялото време следва кадастралните граници на

населеното място Venegazzù (границата между кадастрален лист № 16 и кадастрални листове № 13 и № 12). Минава по Via Fra Giocondo, като следва канала Brentella от гората на Montello до административните граници на общините Volpago del Montello и Montebelluna (отбелязани с пунктир (...) на техническите карти на региона). След като премине местността Brunetta (на 115 m надморска височина), границата продължава по административните граници на община Volpago del Montello до национален път № 248 Schiavonesca Marosticana (при километър 63,730), откъдето следва националния път до километър 65,000, за да достигне до началната точка.

Описанието на района на производство за вида Venegazzù се отнася до следните елементи на регионалната техническа карта: елемент № 105024 Volpago del Montello и административните граници на община Volpago del Montello.

7. **Винен(и) сорт(ове) грозде**

Cabernet Franc N. — Cabernet

Pinot Bianco B. — Pinot Blanc

Pinot Grigio — Pinot Gris

Pinot Grigio — Ruländer

Glera Lunga B. — Glera

Recantina N.

Carmenère N. — Cabernet

Merlot N.

Chardonnay B.

Carmenère N. — Cabernet Italiano

Pinot Grigio — Pinot

Pinot Bianco B. — Pinot

Carmenère N. — Cabernet Nostrano

Carmenère N.

Manzoni Bianco B. — Incrocio Manzoni 6.0.13 B [хибрид на Manzoni].

Bianchetta Trevigiana B. — Bianchetta

Cabernet Sauvignon N. — Cabernet

8. **Описание на връзката или връзките**

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — категория: вино; Качествено пенливо вино

Природни фактори

Районът на производство на вино Asolo Montello/Montello Asolo се намира в регион Veneto на север от Венеция, в провинция Treviso, под склоновете на Montello и Colli Asolani в подножието на Долomitите, между Nervesa della Battaglia на изток и село Fonte на запад. Тези две почти вертикални системи от хълмове, разделени от дълбок пролом с дължина приблизително един километър, образуват единен геоложки обект. Разположени между 100 и 450 метра надморска височина, те формират отличителен пейзаж с изразени характеристики и разположение с леки, хармонични склонове и контури. Хълмовете се състоят от големи образувания от твърд агрегат, съставен от седиментни скали и покрит с мергелно-глинеца или мергелно-песъчлива почва, която е подходяща за оран и е склонна към разрохкване, когато е изложена на природните стихии. Нейният характерен червен цвят е доказателство за древния ѝ произход. Почвите са декарбонизирани и киселинни, със средна дълбочина, добър капацитет за съхранение на вода и значително съдържание на минерали. Тъй като не са претърпявали никакви сериозни нарушения, първоначалните им характеристики са запазени. Слоеве са непокътнати, а текстурата не е разтрошена. В органичното вещество има висока степен на микробиологична активност, което осигурява наличност на хранителни вещества. В агрегатната маса често се появяват приблизително вертикални пукнатини, които спомагат за циркулацията на водата под земята и за образуването на карстови характеристики, като например близо 2 000 „карстови фунии“ или карстови дупки, особено в Montello. Тези дупки в земята с различни размери образуват идеална система за подземно оттичане на водата. Специфичният климат на територията се изразява с мека пролет, лято, което не е прекалено горещо, и есен, която отново е мека поради склоновете с южно изложение, покрити с лозя, и конфигурацията на релефа с правоъгълни участъци, изложени на по-хладните ветрове от североизток. Средната температура през лятото е 22,6 °C, като най-високите температури се достигат през юли. Есента е гореща и суха.

Валежите са около 700 mm от април до септември и са сравнително равномерно разпределени. Валежите падат върху почвените склонове, така че излишната вода лесно се оттича, а рохкавата текстура на почвата означава, че тя се усвоява бързо.

Исторически фактори

Лозята са засадени и развити на хълмовете Colli Asolani и Montello първо от бенедиктински монаси, а по-късно от Венецианската република. Бенедиктинските монаси се заселват в района около 1000 г. н. е., по-специално в манастира Santa Vopa във Vidog и картузианския манастир Montello в Nervesa. Работата им оказва силно въздействие върху историята на селското стопанство и лозарството в района и спомага за формирането на култура, съсредоточена върху отглеждането на лозя и производството на вино, която съществува и до днес. През втората половина на четиринадесети век, когато районът става част от Венецианската република, хълмовете Colli Asolani и Montello бързо се отличават като важен лозарски регион. Вината оттам се изнасят още през 1400 г. През шестнадесети век районът се прочува с аристократичните стремежи за търсене на красотата и добротата, които могат да се открият в традициите на лозарството и винопроизводството. Най-уважаваните публични личности се възхищават на района, а виното представлява търсен продукт, който поставя Венеция редом с Гърция по отношение на качествата на виното.

Човешки фактори

В Asolo Montello/Montello Asolo древните семейни стопанства, в които виното е било важна част от всекидневния хранителен режим и местната икономика, оформят пейзаж, който до голяма степен остава непроменен. Първоначалните почви са запазени и затова са много подходящи за обработка. Неинвазивните лозя днес споделят земята с други култури.

Силната венецианска цивилизация дава тласък на оживено, динамично предприемачество в района. Школата по енология в Conegliano, основана през 1876 г., и центърът за изследвания в областта на лозарството, разположен няколко километра по-нататък, дават възможност на производителите да се развиват и специализират. Резултатът е процъфтяваща лозарска култура, която се възползва максимално от великолепните природни дадености на територията.

Тези фактори се съчетават, за да създадат безценно богатство, което допринася значително за сортовото и енологичното изобилие на района Asolo Montello.

Районите на хълмовете са особено подходящи за производството на ароматни и много наситени бели вина, отличаващи се с плодови и пикантни нотки. В тази среда студентите течения допринасят за по-високото съдържание на органични киселини в гроздето, по-специално ябълчна киселина. Тези сортове грозде са идеални за пенливи вина, които са особено елегантни и ароматни.

С по-дълбоките и плодородни почви долината и равнините, от друга страна, са подходящи за производството на гладки, аристократични вина с високия фенолен и ароматен състав, необходим за червените вина. Те се отличават с тревисти нотки и нотки на узрели плодове, както и с добър баланс на захарите и киселините, и с плътна структура. Вековните местни сортове Bianchetta и Recantina придават оригиналност на гамата от вина.

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — категория качествени пенливи вина

Информация относно качеството/характеристиките на виното, които се дължат основно на географската среда:

Вината с наименованието Asolo Montello/Montello Asolo в категорията на качествените пенливи вина са със сламеножълт цвят, като наситеността му варира от бледа до ярка, и с постоянни мехурчета, характерни за вината от тази категория.

При органолептични тестове върху качествените пенливи вина с наименованието Asolo Montello/Montello Asolo се откриват цитрусови нотки и аромати на цветя, плодове и сушени плодове, подсилени от свеж и киселинен вкус и елегантно тяло.

Причинно-следствена връзка между елементите на географския район и качеството и характеристиките на продукта, които се дължат основно на географската среда:

Описаните по-горе органолептични свойства на вината с наименованието Asolo Montello/Montello Asolo в категорията на качествените пенливи вина се дължат на въздействието на почвените и климатичните условия в района на производство, съчетани с човешките фактори, които са повлияли на технологичните иновации в производствения процес на тези пенливи вина.

Валежите и разположението на почвите по хълмовете означават, че работниците на лозята трябва да извършват голяма част от работата си на ръка, като това оказва влияние върху балансирания растеж на лозята. Уменията на лозарите и рохкавата текстура на почвата позволяват бързо поливане на водата в подпочвения слой. Това означава, че сортовете лозя, използвани за категорията на качественото пенливо вино с наименование Asolo Montello/Montello Asolo, растат с динамични, но същевременно премерени и добре балансирани темпове. Това, от своя страна, предпазва гроздовите чепки и запазва веществата, които им придават отличителния и деликатен плодов аромат.

Киселинният характер на почвите в съчетание с развитието и иновациите в лозарските техники през годините дава възможност на растенията да усвояват по-голямо количество микроелементи, отколкото биха могли при неутрални почви, което позволява на лозята да постигнат балансиран вегетативен и продуктивен растеж.

Размерът и съставът на почвените частици са такива, че корените имат постоянен достъп до вода, което е от съществено значение за отглеждането на лозя със свежи, киселинни аромати.

Тези характеристики се засилват от технологичните иновации в процесите на автоклавиране — технология, която е ефикасна по отношение на преобразуването на дрождите, а оттам и за подчертаване на плодovите и цитрусовите нотки.

„Asolo Montello“/„Montello Asolo“ — категория вино

Информация относно качеството/характеристиките на виното, които се дължат основно на географската среда:

Вината с наименованието Asolo Montello/Montello Asolo в категорията на виното са с рубиненочервен цвят, преминаващ към гранат при отлежаване, за червените вина и със сламеноожълт до златистоожълт цвят с различна наситеност за белите вина.

Ароматът на червените вина е по-скоро наситен, хармоничен, леко танинов и леко тревист с нежно усещане.

Белите вина, от друга страна, имат свеж, наситен, плодов и хармоничен аромат.

Ароматният профил на червените вина е наситено винен, с добра, балансирана структура и разнообразен ароматен състав.

В ароматния профил на белите вина, от друга страна, се долавят наситено флорални и плодови аромати с нотки на цитрусови и свежи плодове, подсилени от свежа киселинност.

Причинно-следствена връзка между елементите на географския район и качеството и характеристиките на продукта, които се дължат основно на географската среда:

Отличителният характер на червените вина Asolo Montello/Montello Asolo в категорията на виното е резултат от съчетанието на климатичните условия в района на производство, човешките фактори, които са оказали влияние върху потенциала на гроздето за винопроизводство, и лозарските технологии, използвани в миналото и в наши дни.

По-специално географската среда в района на производство се характеризира със склонове, изложени на слънце и защитени от студените ветрове от север. Това благоприятства меките условия през есента.

Тези дадености, съчетани с вековния опит на лозарите в подрязването и отглеждането на здрави лозя, които са добре приспособени към характеристиките на почвите в района на производство, позволяват дълъг период на зреене, което с течение на времето омекотява неизгладените и тревисти нотки, като оставя захарните и фенолните съединения да се развият, създавайки гладки, аристократични вина.

Особено там, където почвите съдържат тънък слой мергел, червените вина са с високо съдържание на феноли, с разнообразни аромати и с добър баланс между захари и киселини. Това определя рубиненочервения цвят, преминаващ към гранат при отлежаване, и ароматите с нотки, вариращи от леко тревисти до напълно узрели червени плодове. Хармоничният плътен вкус има добра структура и може да бъде наситен, леко танинов, гладък, пикантен и леко тревист.

От друга страна, белите вина Asolo Montello/Montello Asolo в категорията на виното са резултат от мекото лято, което не позволява на гроздето да узрее твърде скоро, а вината са с ниски нива на киселинност и с много сладки и екзотични ароматни нотки.

Съчетанието на опита на лозарите в управлението на лозята (от избора на сорта и вземането на решение за метода на отглеждане до контрола на растежа на лозята) с изключително плодородните почви и значителните температурни колебания благоприятства синтеза на терпените и бензеновите съединения, на които се дължат цитрусовите, флорални и свежи плодови нотки, подсилени от свеж киселинен вкус и елегантно тяло.

9. Други специфични изисквания (упаковане, етикетирание, други изисквания)

—

Връзка към продуктовата спецификация

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/15006>

ISSN 1977-0855 (електронно издание)

ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG